

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Datum obrade:** 24. sij 2023.

**Datum ispisa:** 15. velj 2024.

**Verzija:** 2

Stranica 1/12



## Multi Tech 5 5l

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

#### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

**Komercijalno ime/oznaka:**

Multi Tech 5 5l

**Artikal br.:**

T232005

**UFI:**

SJ5G-6XJ1-CMJC-QHWU

#### 1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

**Upotreba tvari/mješavine:**

Sredstvo za podmazivanje

#### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

**Isporučitelj:**

**KANDO Service GmbH**

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstalzell

Austria

**Telefon:** +43 (0) 7241 213 79

**E-mail:** msds@kando.eu

**trgovac:**

**NOVO-SYSTEMS d.o.o.**

Josipa Lončara bb

10090 Zagreb

Croatia

**Telefon:** +385 (0)1 3460 911

**Telefaks:** +385 (0)1 3460 912

**E-mail:** croatia@tech-masters.eu

**Web-stranica:** www.tech-masters.eu/hr

#### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Centar za kontrolu otrovanja, Ksaverska cesta 2, POB 291, 10000 Zagreb, 24h: +385 1 2348 342

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

**Klasifikacija sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]**

Razredi i kategorije opasnosti	Oznake upozorenja	Postupak klasifikacije
zapaljivi tekući materijali (Flam. Liq. 3)	H226: Zapaljiva tekućina i para.	
Opasnost od aspiracije (Asp. Tox. 1)	H304: Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.	
STOT - jednokratno izlaganje (STOT SE 3)	H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.	
Opasno za vodeni okoliš (Aquatic Chronic 3)	H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.	

#### 2.2. Elementi označivanja

**Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP]**

**Pikrogrami upozorenja na opasnosti:**



**GHS02**  
Plamen



**GHS07**  
Uskličnik



**GHS08**  
Opasnost za zdravlje

**Oznaka opasnosti:** Opasnost

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 24. sij 2023.

Datum ispisa: 15. velj 2024.

Verzija: 2

Stranica 2/12



## Multi Tech 5 5l

### komponenta (komponente) za određivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete:

Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, <2% aromati; Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromati

#### Upozorenja zbog fizičkih opasnosti

H226 Zapaljiva tekućina i para.

#### Upozorenja zbog opasnosti po zdravlje

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

#### Upozorenja zbog opasnosti za okoliš

H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

#### Dopunske karakteristike rizika

EUH066 Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

#### Oznake obavijesti Prevencija/preveniranje

P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Ne pušiti.

P243 Poduzeti mjere za sprečavanje statičkog elektriciteta.

P261 Izbjegavati udisanje pare.

P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.

P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

P280 Nositi zaštitne rukavice.

#### Oznake obavijesti Reakcija/reagiranje

P301 + P310 AKO SE PROGUTA: Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

P303 + P361 + P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom ili tuširanjem.

P304 + P340 AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

P312 U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA.

P331 NE izazivati povraćanje.

P333 + P313 U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

#### Oznake obavijesti Zbrinjavanje

P501 Odložiti sadržaj/spremnik u odgovarajući centar za reciklažu ili zbrinjavanje.

### 2.3. Ostale opasnosti

#### Ostali štetni učinci:

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII. Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na ljude jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

## ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.2. Smjese

#### Opasni sastojci / Opasna onečišćenja / Stabilisatori:

Identifikatori proizvoda	Naziv tvari Klasifikacija sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]	Koncentracija
CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2 REACH-br.: 01-2119471843-32	<b>Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, &lt;2% aromati</b> Aspir. toks. 1 (H304), Kron. toks. vod. okol. 3 (H412), TCOJ 3 (H336), Zap. tek. 3 (H226) Opasnost	20 - < 100 %
	<b>Alifatski ugljikovodici, mirisi</b> Tvar nije klasificiran kao opasan u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].	≥ 30 %

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Datum obrade:** 24. sij 2023.

**Datum ispisa:** 15. velj 2024.

**Verzija:** 2

Stranica 3/12



## Multi Tech 5 5I

Identifikatori proizvoda	Naziv tvari Klasifikacija sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]	Koncentracija
CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9 REACH-br.: 01-2119463258-33	<b>Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, &lt; 2% aromati</b> Aspir. toks. 1 (H304) Opasnost	10 - < 20 %
CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7 REACH-br.: 01-2119978241-36	<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> Derm. senz. 1B (H317) Upozorenje <b>Specifična granična vrijednost koncentracije (SCL)</b> Skin Sens. 1B; H317: 10% ≤ C < 100%	0,1 - < 1 %

Doslovno značenje H- i EUH fraze: vidi odlomak 16.

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

#### Nakon udisanja:

Premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. U slučaju dvojbe ili ako postoje simptomi, uvijek zatražiti savjet liječnika.

#### ako dođe u dodir s kožom:

Oprati s mnogo vode i sapuna. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. U slučaju dvojbe ili ako postoje simptomi, uvijek zatražiti savjet liječnika.

#### Nakon kontakta s očima:

Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Ako je oko iritirano, obratiti se oftalmologu.

#### Nakon gutanja:

NE izazivati povraćanje. Pri povraćanju obratiti pozornost na opasnost od udisanja. Svakako pozvati liječnika!

#### Samozaštita osobe koja pruža prvu pomoć:

Osoba koja pruža prvu pomoć: paziti na samozaštitu! Osobu smjestiti na sigurno. Nikada ne davati da pije osobi koja je u nesvjesti ili koja se grči.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Glavobolja, Mučnina, Vrtoglavica, Umor, Iritacija kože

### 4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma. Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA. Simptomi se mogu pojaviti i više sati nakon izloženosti.

## ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva za gašenje:

Vodena maglica, Pjena, Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>), Prah za gašenje

#### Neprikladna sredstva za gašenje:

Vodeni mlaz

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Nepotpuno izgaranje i termoliza mogu proizvesti plinove različite toksičnosti. U slučaju proizvoda koji sadrže ugljikovodike, npr. CO, CO<sub>2</sub>, aldehide i čađu. Oni mogu biti vrlo opasni ako se udišu u visokim koncentracijama ili u zatvorenim prostorima.

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

Ne udisati plinove od eksplozije i izgaranja. Ako je moguće bez izlaganja opasnosti, neoštećene spremnike ukloniti iz opasne zone. U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Datum obrade:** 24. sij 2023.

**Datum ispisa:** 15. velj 2024.

**Verzija:** 2

Stranica 4/12



## Multi Tech 5 5l

### ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

#### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

##### 6.1.1. Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

###### Personalne mjere opreza:

Osoba koja pruža prvu pomoć: paziti na samozaštitu! Upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).

##### 6.1.2. Za interventno osoblje

###### Osobna zaštitna oprema:

Gasiti vatru uz odgovarajući oprez s primjerene udaljenosti.

#### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

#### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

##### Za zadržavanje:

spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

##### Za čišćenje:

Onečišćene predmete i i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

##### Ostale informacije:

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Onečišćene predmete i i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

#### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Daljnje informacije o ispravnom skladištenju: pogledajte odjeljak 7.

Dodatne informacije o osobnoj zaštitnoj opremi: vidi odjeljak 8.

Dodatne informacije o zbrinjavanju: vidi odjeljak 13.

#### 6.5. Dodatne informacije

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. Otkloniti sve zapaljive izvore. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

#### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

##### Mjere zaštite

###### Upute za sigurno rukovanje:

Pridržavati se uputa za uporabu. prašinu treba usisati odmah na mjestu gdje je nastala. Pare/aerosol treba usisati neposredno na mjestu nastanka. Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati. Upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).

###### Mjere prevencije požara:

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

###### Upute o općoj industrijskoj higijeni

Spriječiti izloženost - prije uporabe tražiti posebne upute. Nosite odgovarajuću radnu odjeću. Napraviti i držati se plana o zaštiti kože! Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.

#### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

##### Zahtjevi za skladišta i spremnike:

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

##### Upute o zajedničkom skladištenju:

ne skladištiti zajedno s: Oksidacijsko sredstvo. Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari. Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

##### Klasa skladišta (TRGS 510, Njemačka): 3 - Zapaljive tekućine

##### Ostali podatci o uvjetima skladištenja:

Čuvati na hladnom i suhom u dobro zatvorenim posudama.

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 24. sij 2023.

Datum ispisa: 15. velj 2024.

Verzija: 2

Stranica 5/12



## Multi Tech 5 5I

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

#### Preporuka:

Nema informacija.

## ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### 8.1. Nadzorni parametri

#### 8.1.1. Granične vrijednosti na radnom mjestu

Nema raspoloživih podataka

#### 8.1.2. Biološke granične vrijednosti

Nema raspoloživih podataka

#### 8.1.3. Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a

Naziv tvari	DNEL vrijednost	① DNEL tip ② Način izloženosti
<b>Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, &lt;2% aromati</b> CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2	871 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zaposlenici ② Dugo vrijeme - inhalacija, sustavni učinci
<b>Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, &lt;2% aromati</b> CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2	185 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - inhalacija, sustavni učinci
<b>Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, &lt;2% aromati</b> CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2	77 mg/kg KW/ dan	① DNEL zaposlenici ② Dugo vrijeme - kožni, sustavni učinci
<b>Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, &lt;2% aromati</b> CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2	46 mg/kg KW/ dan	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - kožni, sustavni učinci
<b>Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, &lt;2% aromati</b> CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2	46 mg/kg KW/ dan	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - oralni, sustavni učinci
<b>Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, &lt; 2% aromati</b> CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9	871 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zaposlenici ② Dugo vrijeme - inhalacija, sustavni učinci
<b>Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, &lt; 2% aromati</b> CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9	185 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - inhalacija, sustavni učinci
<b>Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, &lt; 2% aromati</b> CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9	208 mg/kg KW/dan	① DNEL zaposlenici ② Dugo vrijeme - kožni, sustavni učinci
<b>Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, &lt; 2% aromati</b> CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9	125 mg/kg KW/dan	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - kožni, sustavni učinci
<b>Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, &lt; 2% aromati</b> CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9	125 mg/kg KW/dan	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - oralni, sustavni učinci
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	35,26 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zaposlenici ② Dugo vrijeme - inhalacija, sustavni učinci

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 24. sij 2023.

Datum ispisa: 15. velj 2024.

Verzija: 2

Stranica 6/12



## Multi Tech 5 5l

Naziv tvari	DNEL vrijednost	① DNEL tip ② Način izloženosti
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	8,7 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - inhalacija, sustavni učinci
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	25 mg/kg KW/dan	① DNEL zaposlenici ② Dugo vrijeme - kožni, sustavni učinci
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	12,5 mg/kg KW/dan	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - kožni, sustavni učinci
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	1,04 mg/cm <sup>2</sup>	① DNEL zaposlenici ② Akutno - kožni, lokalna djelovanja
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	0,518 mg/cm <sup>2</sup>	① DNEL Potrošač ② Akutno - kožni, lokalna djelovanja
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	2,5 mg/kg KW/dan	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - oralni, sustavni učinci

Naziv tvari	PNEC vrijednost	① PNEC tip
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Vode, Slatka voda
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Vode, Morska voda
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	1.000 mg/L	① PNEC Postrojenje za pročišćavanje otpadnih voda
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	45.211 mg/kg	① PNEC sediment, slatka voda
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	45.211 mg/kg	① PNEC sediment, morska voda
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	36.729,74 mg/kg	① PNEC tlo
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	1 mg/L	① PNEC vode, periodično oslobađanje

## 8.2. Nadzor nad izloženosti

### 8.2.1. Prikladan tehnički nadzor

U slučaju otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje.

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Datum obrade:** 24. sij 2023.

**Datum ispisa:** 15. velj 2024.

**Verzija:** 2

Stranica 7/12



## Multi Tech 5 5I

### 8.2.2. Osobna zaštitna oprema

#### Zaštitu očiju/lica:

Čvrsto prijanjajuće zaštitne naočale s bočnim štitnicima (EN 166).

#### Zaštitu kože:

Zaštita za ruke:

Prije rukovanja s proizvodom nanijeti zaštitnu kremu za kožu.

Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem.

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk)

Vrijeme prodiranja 480 min.

Zaštita za tijelo:

Nosite odgovarajuću radnu odjeću. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

#### Zaštita dišnih puteva:

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku.

Ako su relevantne granične vrijednosti na radnom mjestu prekoračene, potrebno je poštivati sljedeće:

Prikladan aparat za disanje: Kombinirani filtarski uređaj (DIN EN 141). Filtarski uređaj s filtrom ili filtarski uređaj za puhanje tipa: A

Obratiti pozornost na ograničenja vremena nošenja u skladu s podacima proizvođača.

### 8.2.3. Nadzor nad izloženošću okoliša

Pridržavajte se zakonskih pravila i propisa.

## ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

#### Izgled

**Agregatno stanje:** Tekuć

**boja:** svijetlo smeđ

**Miris:** Vanilija

#### Podatci važni za sigurnost

Parametar	Vrijednost	pri °C	① Metoda ② Napomena
pH	Nema raspoloživih podataka		
Talište	Nema raspoloživih podataka		
Ledište	Nema raspoloživih podataka		
Vrelište/područje vrenja	110 °C		
Plamište	30 °C		① ISO 3679
Brzina isparavanja	Nema raspoloživih podataka		
Temperatura samozapaljenja	Nema raspoloživih podataka		
Gornje/donje granice zapaljivosti/ eksplozije	0,5 - 7 Vol%		
Tlak pare	Nema raspoloživih podataka		
Gustoća pare	Nema raspoloživih podataka		
Gustoća	0,788 g/cm <sup>3</sup>	20 °C	
Gustoća zasipa	nije upotrebljivo		
Topljivost u vodi	nije upotrebljivo		② Nije potrebno provoditi ispitivanje jer je tvar poznata kao netopljiva u vodi.
Viskoznost, dinamična	Nema raspoloživih podataka		

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Datum obrade:** 24. sij 2023.

**Datum ispisa:** 15. velj 2024.

**Verzija:** 2

Stranica 8/12



## Multi Tech 5 5I

Parametar	Vrijednost	pri °C	① Metoda ② Napomena
Viskoznost, kinematična	< 7 mm <sup>2</sup> /s	40 °C	① DIN EN ISO 3104

### 9.2. Ostale informacije

Nema raspoloživih podataka

## ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilan u normalnim uvjetima.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Oksidacijsko sredstvo. Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari.

### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nepotpuno izgaranje i termoliza mogu proizvesti plinove različite toksičnosti. U slučaju proizvoda koji sadrže ugljikovodike, npr. CO, CO<sub>2</sub>, aldehide i čađu. Oni mogu biti vrlo opasni ako se udišu u visokim koncentracijama ili u zatvorenim prostorima.

### Ostale informacije

Ne miješati s drugim kemikalijama.

## ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

<b>Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, &lt;2% aromati</b> CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2
<b>LD<sub>50</sub> oralni:</b> >5.000 mg/kg (Štakor) OECD 423
<b>LD<sub>50</sub> kožni:</b> >5.000 mg/kg (Kunić) OECD 402
<b>LC<sub>50</sub> Akutna inhalatorna otrovnost (paru):</b> >4.951 mg/L 4 h (Štakor)
<b>Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, &lt; 2% aromati</b> CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9
<b>LD<sub>50</sub> oralni:</b> >8.000 mg/kg (Štakor)
<b>LD<sub>50</sub> kožni:</b> >3.160 mg/kg (Kunić)
<b>LC<sub>50</sub> Akutna inhalatorna otrovnost (prašina/magla):</b> >4.951 mg/L
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7
<b>LD<sub>50</sub> oralni:</b> >10.000 - <20.000 mg/kg (Štakor)
<b>LD<sub>50</sub> kožni:</b> >2.000 mg/kg (Štakor)

#### Akutna oralna toksičnost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

#### Akutna dermalna otrovnost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

#### Akutna inhalatorna otrovnost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

#### Nagrizanje/nadraživanje kože:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

#### Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.



# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Datum obrade:** 24. sij 2023.

**Datum ispisa:** 15. velj 2024.

**Verzija:** 2

Stranica 9/12



## Multi Tech 5 5I

### Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova/kože:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

### Mutageni učinak na zametne stanice:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

### Karcinogenost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

### Reproduktivna toksičnost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

### STOT - jednokratno izlaganje:

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. (Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, <2% aromati)

### STOT - ponavljano izlaganje:

Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

### Opasnost od aspiracije:

Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

## 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Nema raspoloživih podataka

## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

<b>Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, &lt;2% aromati</b> CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (ribe, Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (ribe, Oncorhynchus mykiss (Pastrva))
<b>EZ<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 2 d (rakovi, Daphnia magna)
<b>NOEC:</b> 0,182 mg/L 28 d (ribe, Oncorhynchus mykiss)
<b>ErC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 3 d (Alge/vodenih biljaka, Pseudokirchneriella subcapitata)
<b>ErC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 3 d (Alge/vodenih biljaka, Pseudokirchneriella subcapitata)
<b>Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, &lt; 2% aromati</b> CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (ribe, Oncorhynchus mykiss (Pastrva))
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (ribe, Oncorhynchus mykiss (Pastrva))
<b>EZ<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 2 d (rakovi, Daphnia magna)
<b>ErC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 4 d (Alge/vodenih biljaka, Scenedesmus subspicatus)
<b>Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli</b> CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 4 d (ribe, Oncorhynchus mykiss)
<b>EZ<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 2 d (Alge/vodenih biljaka, Pseudokirchneriella subcapitata)
<b>ErC<sub>50</sub>:</b> >1.000 mg/L 3 d (rakovi)

### Procjena/klasifikacija:

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

### 12.2. Postojanost i razgradivost

<b>Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, &lt; 2% aromati</b> CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9
<b>Biološka razgradnja:</b> Da, brz

### abiotska razgradnja:

Ne postoje podaci o mješavini.

### Biološka razgradnja:

Ne postoje podaci o mješavini.

### Dodatni podaci:

AOX (mg/l): 0

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

<b>Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, &lt;2% aromati</b> CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2
<b>Faktor bio-koncentracije (BCF):</b> 144,3 Vrste: računski

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 24. sij 2023.

Datum ispisa: 15. velj 2024.

Verzija: 2

Stranica 10/12



## Multi Tech 5 5l

**Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli** CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7

**Log K<sub>ow</sub>:** > 6,91

**Faktor bio-koncentracije (BCF):** 70,8 Vrste: Riba, nije dalje navedeno.

### Akumulacija / Vrednovanje:

Ne postoje podaci o mješavini.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Proizvod nije ispitan.

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

**Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, <2% aromati** CAS br.: 1174921-73-3 EZ-br.: 927-241-2

**Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:** —

**Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromati** CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9

**Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:** —

**Benzensulfonske kiseline, di-C10-14-alkil derivati, kalcijeve soli** CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7

**Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:** —

**Alifatski ugljikovodici, mirisi**

**Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB:** —

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

### 12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na ljude jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

### 12.7. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

## ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

#### 13.1.1. Zbrinjavanje proizvoda/ambalaže

#### Kodovi za otpad/oznake otpada sukladno EWC / AW

#### Ključ za razvrstavanje otpadaka proizvod/produkt

13 02 05 \* Neklorigirana maziva ulja za motore i zupčanike na bazi mineralnih ulja

\*: Obavezno je dokumentiranje zbrinjavanja.

#### Ključ za razvrstavanje otpadaka ambalaža

15 01 10 \* Ambalaža koja sadrži ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima

\*: Obavezno je dokumentiranje zbrinjavanja.

### Mogućnosti obrade otpada

#### Stručno zbrinjavanje / Ambalaža:

Neočišćena ambalaža: Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

## ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

Transport kopnom (ADR/RID)	Unutrašnji/tuzemni transport brodom (ADN)	Transport brodom (IMDG)	Zračni transport (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1. UN broj ili identifikacijski broj</b>			
UN 1993	UN 1993	UN 1993	UN 1993
<b>14.2. Ispravno otpremno ime UN („Proper Shipping Name“)</b>			
ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N. (Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, <2% aromati)	ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N. (Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, <2% aromati)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, <2% aromatics)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclenes, <2% aromatics)

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 24. sij 2023.

Datum ispisa: 15. velj 2024.

Verzija: 2



Stranica 11/12

## Multi Tech 5 5l

Transport kopnom (ADR/RID)	Unutrašnji/tuzemni transport brodom (ADN)	Transport brodom (IMDG)	Zračni transport (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti</b>			
<b>14.4. Skupina pakiranja</b>			
III	III	III	III
<b>14.5. Opasnosti za okoliš</b>			
Ne	Ne	Ne	Ne
<b>14.6. Posebne mjere opreza za korisnika</b>			
<b>Specijalni propisi:</b> 274   601 <b>Ograničena količina (LQ):</b> 5 L <b>Izuzete količine (EQ):</b> E1 <b>Kemmlerov-broj:</b> 30 <b>Klasifikacijski kod:</b> F1 <b>Oznaka ograničenja pri transportu kroz tunele:</b> (E)	<b>Specijalni propisi:</b> 274   601 <b>Ograničena količina (LQ):</b> 5 L <b>Izuzete količine (EQ):</b> E1 <b>Klasifikacijski kod:</b> F1	<b>Specijalni propisi:</b> 223   274   955 <b>Ograničena količina (LQ):</b> 5 L <b>Izuzete količine (EQ):</b> E1 <b>EmS:</b> F-E, S-E	<b>Specijalni propisi:</b> A3 <b>Ograničena količina (LQ):</b> Y344 <b>Izuzete količine (EQ):</b> E1 <b>Napomena:</b> IATA Upute za pakiranje - Putnici: 355 IATA maksimalna količina - putnik: 60 L IATA maksimalna količina - putnik: 366 IATA maksimalna količina - teret: 220 L

### 14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nema raspoloživih podataka

## ODJELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

#### 15.1.1. EZ-propisi

##### Ograničenja upotrebe:

Ograničenja uporabe (REACH, Aneks XVII): unos 28, unos 40, unos 75

#### 15.1.2. Nacionalni propisi

Nema raspoloživih podataka

### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Procjena kemijske sigurnosti nije provedena.

## ODJELJAK 16: Ostale informacije

### 16.1. Upute za promjenu

Nema raspoloživih podataka

### 16.2. Kratice i akronimi

ADN	Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnicama
ADR	Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari
AOX	Adsorbirajući organski halogeni spojevi
BCF	Faktor bio-koncentracije
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Razvrstavanje, označivanje i pakiranje
DIN	Njemački institut za standardizaciju
DNEL	izvedena razina izloženosti bez učinka
EN	Europska norma
EWC	European Waste Catalogue

# SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Datum obrade:** 24. sij 2023.

**Datum ispisa:** 15. velj 2024.

**Verzija:** 2



Stranica 12/12

## Multi Tech 5 5I

EZ50	efektivna koncentracija 50%
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	Međunarodna pomorska opasna roba
IMO	International Maritime Organization
ISO	International Standards Organisation
KG	tjelesna težina
LC <sub>50</sub>	Srednja smrtonosna koncentracija
LD <sub>50</sub>	Smrtonosna doza 50%
MAK	maksimalna koncentracija na radnom mjestu (CH)
NFPA	Nacionalno udruženje za zaštitu od požara
NOEC	Koncentracija bez zapaženog učinka
PBT	postojan, bioakumulativan i toksičan
PNEC	Predviđena koncentracija bez učinka
REACH	Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija
RID	Pravilnik o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom
SCL	Specific concentration limit
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	United Nations
ZNS	središnji živčani sustav

### 16.3. Popis važne literature i izvora podataka

Nema raspoloživih podataka

### 16.4. Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Razredi i kategorije opasnosti	Oznake upozorenja	Postupak klasifikacije
zapaljivi tekući materijali (Flam. Liq. 3)	H226: Zapaljiva tekućina i para.	
Opasnost od aspiracije (Asp. Tox. 1)	H304: Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.	
STOT - jednokratno izlaganje (STOT SE 3)	H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.	
Opasno za vodeni okoliš (Aquatic Chronic 3)	H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.	

### 16.5. Popis relevantnih izjava o opasnosti i/ili mjerama opreza iz odjeljaka 2 do 15

Oznake upozorenja	
H226	Zapaljiva tekućina i para.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

### 16.6. Instrukcije

Nema raspoloživih podataka

### 16.7. Dodatne informacije

Koliko nam je poznato, ovdje sadržane informacije su točne. Međutim, niti gore navedeni dobavljač niti njegove podružnice ne prihvaćaju nikakvu odgovornost u pogledu točnosti ili potpunosti dostavljenih informacija. Konačna odluka o prikladnosti pojedinačnih materijala isključiva je odgovornost korisnika. Svi materijali mogu imati nepoznate rizike i stoga ih treba koristiti s oprezom. Iako su određeni rizici ovdje opisani, ne možemo jamčiti da su to jedini mogući rizici.